

[modulo C: aggiornamento situazione patrimoniale amministratore]

[obrazec C: Prijava spremembe premoženskega stanja upravitelja]

AGGIORNAMENTO SITUAZIONE PATRIMONIALE DEI TITOLARI DI CARICHE PUBBLICHE ELETTIVE E
DI GOVERNO
DICHIAРАZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ
[art. 47 del D.P.R. 445/2000]
**SPREMENBA PREMOŽENJSKA STANJA IZVOLJENIH NOSILCEV JAVNIH UPRAVNIH IN VLADNIH
FUNKCIJ**
NADOMEСTNA IZJAVA URADNEGA POTRDILA
[47. člen UPD 445/2000]

Il/a sottoscritto/a _____
Podpisani/a _____

COSUTIA NWES

[cognome e nome/ priimek in ime]

nella sua qualità di * / v vlogi:

PREDSEDNIČE RAJONSKEGA SVETA

[(specificare) sindaco, assessore, presidente del Consiglio Comunale, consigliere comunale, Presidente del Consiglio
Circoscrizionale, Consigliere Circoscrizionale / (navedite svojo funkcijo) župan, odbornik, Predsednik Občinskega sveta, občinski
odbornik, Ppredsednik Rajonskega sveta, rajonski svetnik]
]

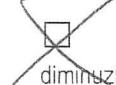
* il presente modulo è utilizzabile anche dal coniuge non separato e dai parenti entro il secondo grado
* obrazec lahko odda tudi zakonec in sorodniki v ravni vrsti do drugega sorodstvenega kolena

consapevole delle responsabilità penali previste dall'articolo 76 del D.P.R. 445/2000 per false attestazioni e dichiarazioni mendaci e
sotto la propria responsabilità
seznanjen/a s kazensko odgovornostjo v primeru podajanja lažnih izjav in ponarejena listine, ki jo predvideva 76. člen UPR
445/2000, na lastno odgovornost

ATTESTA / IZJAVLJAM

ai sensi dell'articolo 14 del decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33 e smi recante il <Riordino della disciplina riguardante il diritto di
accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione delle informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni> e
della legge 5 luglio 1982 n. 441, recante <disposizioni per la pubblicità della situazione patrimoniale di titolari di cariche elettrive>
skladno s 14. členom Zakonske uredbe št. 33 z dne 14. marca 2013 z nadaljnimi spremembami in dopolnitvami z naslovom
<Preureditev določb glede pravice dostopa državljanov do dokumentov in glede zagotavljanja javnosti, transparentnosti in
obveščanja s strani javnih uprav> ter z Zakonom št. 441 z dne 5. Julija 1982 o <določilih glede javne objave premoženskega stanja
izvoljenih nosilcev javne funkcije, da razpolagam z naslednjim premoženjem:

PARTE I	
DICHIAРАZIONE DEI REDDITI / PRIJAVA DOHODKOV	
di essere obbligato alla presentazione obveznost predložitve	di essere esonerato dalla presentazione oproščen predložitve
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

 che la situazione patrimoniale dichiarata nell'anno precedente non ha subito variazioni in aumento o
diminuzione / da je prijavljeno premožensko stanje za lansko leto nespremenjeno oz. se ni niti povečalo niti

Disposizioni per la trasparenza, pubblicità e diffusione dei dati e informazioni concernenti i titolari di cariche elettrive e di governo ed altri soggetti
obbligati in attuazione degli articoli 14 del decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33 e smi / Pravilnik za transparentnost, javnost in objavo podatkov in
informacij o izvoljenih nosilcih javnih upravnih in vladnih funkcij ter drugih zavezancih za izvajanje 14. in 22. člena zakonske uredbe št. 33 z dne 14.
marca 2013

zmanjšalo

OPPURE / ALI

che la situazione patrimoniale dichiarata nell'anno precedente ha subito le seguenti variazioni in aumento o diminuzione (indicare con il segno + o -) / da je prišlo do spremembe premoženskega stanja za lansko leto oz. se je premoženje ali povečalo ali zmanjšalo (navedite z znakom + ali -)

PARTE II / II. DEL

BENI IMMOBILI / NEPREMIČNINE

+/-	Natura del diritto (1) Vrsta pravice (1)	Tipologia (2) Vrsta nepremičnine (2)	Quota di titolarità % Lastniški delež %	Italia/Ester Italija/tujina
	/	/	/	/

(1) specificare se trattasi di :proprietà, comproprietà, superficie, enfiteusi, usufrutto, uso, abitazione, servitù, ipoteca / navedite vrsto pravice: lastništvo, solastništvo, stavbna pravica, dedni zakup (emfitevza), uživanje, uporaba stanovanja, služnost, hipoteka

(2) specificare se trattasi di: fabbricato o terreno / navedite, ali je to: stavba ali zemljišče

PARTE III / III DEL

BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI / PREMIČNINE VPISANE V JAVNIH REGISTRISH

+/-	Tipologia – indicare se autovetture, motoveicoli, aeromobili, imbarcazioni da diporto, altro Navedite vrsto – avtomobili, motorna vozila, zračna plovila, plovila, drugo	CV fiscali / Moč motorja	Anno Immatricolazione / Datum prve registrovje	Annotazioni / opombe
	/	/	/	/

PARTE IV / IV. DEL

AZIONI E QUOTE DI PARTECIPAZIONI IN SOCIETÀ

[qualora lo spazio non fosse sufficiente allegare elenco aggiuntivo]

DELNICE IN LASTNIŠKI DELEŽI V DRUŽBAH

[v kolikor ni dovolj prostora, priložite dodaten seznam]

+/-	Denominazione della Società, anche estera Naziv družbe, tudi tuje	Tipologia (indicare se si posseggono quote o azioni) Vrsta (navidite, ali imate in lasti lastniške deleže ali delnice)	Numero di azioni possedute Število delnic v lasti	% di quote possedute % lastniškega deleža	Annotazioni opombe
	/	/	/	/	/

Disposizioni per la trasparenza, pubblicità e diffusione dei dati e informazioni concernenti i titolari di cariche elettive e di governo ed altri soggetti obbligati in attuazione degli articoli 14 del decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33 e smi / Pravilnik za transparentnost, javnost in objavo podatkov in informacij o izvoljenih nosilcih javnih upravnih in vladnih funkcij ter drugih zavezancih za izvajanje 14. in 22. člena zakonske uredbe št. 33 z dne 14. marca 2013

--	--	--	--	--	--

PARTE V / V. DEL					
ESERCIZIO DI FUNZIONI DI AMMINISTRATORE O SINDACO DI SOCIETA' IZVAJANJE FUNKCIJ UPRAVITELJA ALI REVIZORJA DRUŽBE					
+/-	Denominazione Società (anche estera) Naziv družbe, tudi tuje			natura dell'incarico Vrsta funkcije	

PARTE VI / VI: DEL					
TITOLARITA' DI IMPRESE LASTNIŠTVO DRUŽB [qualora lo spazio non fosse sufficiente allegate elenco aggiuntivo] [v kolikor ni dovolj prostora, priložite dodaten seznam]					
+/-	Denominazione dell'impresa Naziv podjetja	Qualifica Vloga	Annotazioni opombe		

Sul mio onore affermo che la dichiarazione corrisponde al vero.

Potrjujem resničnost podatkov, navedenih v tej izjavi.

Trieste / Trst, 29/10/2024



(imma / podpis)

allegati / priloge:

- copia della dichiarazione dei redditi delle persone fisiche relativa all'anno / kopija prijave dohodkov fizičnih oseb za leto 2024
- dichiarazione relativa al coniuge non separato ed ai parenti entro il secondo grado di parentela / izjava glede zakonca in sorodnikov do drugega sorodstvenega kolena

ricevuto da / prejet:
CIRCOSCRIZIONE II via Doberdò 20/3
[denominazione ufficio / naziv urada]
<u>30/10/2024</u> <u>F.P.</u>
[data e firma / datum in podpis]

Disposizioni per la trasparenza, pubblicità e diffusione dei dati e informazioni concernenti i titolari di cariche elettrive e di governo ed altri soggetti obbligati in attuazione degli articoli 14 del decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33 e smi / Pravilnik za transparentnost, javnost in objavo podatkov in informacij o izvoljenih nosilcih javnih upravnih in vladnih funkcij ter drugih zavezancih za izvajanje 14. in 22. člena zakonske uredbe št. 33 z dne 14. marca 2013

INDICAZIONI PER LA COMPILAZIONE (DALLE FAQ DELL' ANAC)

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE VLOGE (NA PODLAGI POGOSTIH VPRAŠANJ

NACIONALNEGA ORGANA ZA PREPREČEVANJE KORUPCIJE)

Cosa si intende per situazione patrimoniale di cui all'art. 47, c. 1, del d.lgs. 33/2013?

L'art. 47, nel definire le sanzioni previste per la mancata o incompleta comunicazione delle informazioni e dei dati di cui all'articolo 14 concernenti la situazione patrimoniale complessiva, ricomprende nel concetto di situazione patrimoniale complessiva, oltre alla dichiarazione dei redditi, anche quella relativa alla titolarità di imprese e di partecipazioni azionarie.

È altresì inclusa nella dichiarazione patrimoniale la titolarità di diritti reali su beni immobili e su beni mobili iscritti in pubblici registri. Non rientrano invece nella dichiarazione patrimoniale i titoli obbligazionari, i titoli di Stato, o altre utilità finanziarie detenute anche tramite fondi di investimento, Sicav o intestazioni fiduciarie. Si richiama, per ogni altro utile riferimento, l'allegato alla delibera Anac n. 241/2017.

Kaj se pojmuje kot premožensko stanje skladno s 1. odstavkom 47. člena zakonske uredbe št.

33/2013?

V 47. členu so opredeljene predvidene kazni za neposredovane ali nepopolne podatke o splošnem premoženskem stanju, ki jih predvideva 14. člen, in dolžnosti glede prijave splošnega premoženskega stanja, ki poleg prijave dohodkov predvideva tudi prijavo lastniškega deleža podjetij in delnic.

V prijavo premoženskega stanja so prav tako vključene stvarne pravice na nepremičnine in premičnine vpisane v javnih registrih. V prijavo premoženskega stanja pa niso vključene obveznice, državne obveznice ali druge finančne koristi, tudi naložbe v investicijske sklade Sicav ali fiduciarni prenosi. Za dodatna navodila se sklicujemo na prilogo k sklepu Nacionalnega organa za preprečevanje korupcije Anac št. 241/2017.

Tra le informazioni concernenti la situazione patrimoniale di cui all'art. 47, co. 1, del d.lgs.

33/2013 sono da includersi anche i dati relativi alla titolarità di imprese?

Si. Stante la previsione all'art. 47 del d.lgs. n. 33/2013 di una apposita sanzione per la mancata pubblicazione della situazione patrimoniale complessiva del titolare dell'incarico politico, ivi compresa la titolarità di imprese, si evince la necessità di interpretare la nozione di "situazione patrimoniale complessiva" come comprensiva della "titolarità di imprese".

Ali podatki o premoženskem stanju iz 1. odstavka 47. člena zakonske uredbe št. 33/2013 vključujejo tudi podatke o lastništvu podjetij?

Da. Ob upoštevanju dejstva, da 47. člen zakonske zredbe št. 33/2013 določa ustrezno kazen, v kolikor nosilec politične funkcije ne sporoči podatkov o splošnem premoženskem stanju, kot tudi o lastništvu podjetij; iz tega sledi, da pojem "splošnega premoženskega stanja" vključuje "lastništvo podjetij".

Nelle dichiarazioni reddituali e patrimoniali da pubblicare ai sensi dell'art. 14, c. 1, lett. f), del d.lgs. 33/2013, è da includersi anche l'indicazione della "consistenza degli investimenti in titoli obbligazionari, titoli di Stato, o in altre utilità finanziarie detenute tramite fondi di investimento, sicav o intestazioni fiduciarie" già prevista all'art. 41 bis del d.lgs. n. 267/2000?

L'art. 14 del d.lgs. 33 del 2013 non prevede come obbligatorie le dichiarazioni relative alla "consistenza degli investimenti in titoli obbligazionari, titoli di Stato, o in altre utilità finanziarie detenute anche tramite fondi di investimento, sicav o intestazioni fiduciarie", originariamente previste dall'art. 41 bis del d.lgs. n. 267/2000, ora abrogato. Le dichiarazioni da pubblicare ai sensi dell'art. 14, c. 1, lett. f), del d.lgs. n. 33/2013 con specifico riferimento alla consistenza del patrimonio del soggetto dichiarante devono riguardare i diritti reali su beni immobili e su beni mobili iscritti in pubblici registri, le azioni di società e le quote di partecipazione a società, la titolarità di imprese.

V prijovah dohodkov in premoženja, ki jih je treba objaviti skladno s 1. odstavkom 47. člena zakonske uredbe št. 33/2013 , so vključeni tudi podatki o " višini naložb v obveznice, državne obveznice ali druge finančne koristi, tudi naložbe v investicijske sklade, Sicav ali fiduciarni prenosi, ki jih

Disposizioni per la trasparenza, pubblicità e diffusione dei dati e informazioni concernenti i titolari di cariche eletive e di governo ed altri soggetti obbligati in attuazione degli articoli 14 del decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33 e smi / Pravilnik za transparentnost, javnost in objavo podatkov in informacij o izvoljenih nosilcih javnih upravnih in vladnih funkcij ter drugih zavezancih za izvajanje 14. in 22. člena zakonske uredbe št. 33 z dne 14. marca 2013